

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская  
«30» августа 2018 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ** **ЛИТЕРАТУРА для юношества (2 ИЯ)**

Уровень основной профессиональной образовательной программы –  
бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя  
профилями подготовки)

Направленность (профили) подготовки – «Иностранный язык (Английский  
язык) и Иностранный язык (Китайский язык)»

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра восточных языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. Цели освоения дисциплины**

Целью освоения дисциплины «Литература для юношества (2 ИЯ)» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование представления о специфике литературы для юношества;
- ознакомление обучающихся с характерными для китаеязычной культуры образно-художественными традициями литературы;
- развитие профессиональных умений литературного анализа, сопоставления литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам;
- развитие общезыковых и коммуникативных компетенций у обучающихся;
- воспитание толерантности и способности к эффективной межкультурной коммуникации.

Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза**

2.1. Дисциплина «Литература для юношества (2 ИЯ)» относится к дисциплинам по выбору блока Б.1.

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Практический курс второго иностранного языка;

Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ;

Малые литературные формы (2ИЯ).

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Практический курс второго иностранного языка;

Интерпретация текста;

Художественный текст как феномен культуры стран 2ИЯ;

Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2ИЯ.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

| №<br>п/п | Индекс<br>компетенции | Содержание компетенции   | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине<br><br>В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:  |  |  |
|----------|-----------------------|--|--|--|--|
|          |                       |  | знать  | уметь  | Владеть  |
| 1.       | ОК-4                  | Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | - сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы;<br>- закономерности и особенности иноязычной картины мира;<br>- соответствия родноязычной и иноязычной картин мира;<br>- особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности; | - осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем;<br>- выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем;<br>- выстраивать | - навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;<br>- произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражаяющими различного рода отношения. |

|    |       |   |  |  |  |
|----|-------|---|--|--|--|
|    |       |   |  | иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков; |  |
| 2. | ОПК-1 | Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности | - роль характерных для китаеязычной культуры образно-художественных традиций литературы для юношества;   | - осуществлять литературный анализ, сопоставление литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам;              | - способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста.    |
| 3. | ПК-3  | Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности                 | - специфику литературы для юношества как жанра и ее влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка; | - анализировать проблематику произведений литературы для юношества;  | - навыками анализа содержания произведений литературы для юношества и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся. |

## 2.5. Карта компетенций дисциплины

| <b>КАРТА<br/>КОМПЕТЕНЦИЙ<br/>ДИСЦИПЛИНЫ</b>               |  |
|---|--|
| Наименование дисциплины «Литература для юношества (2 ИЯ)» | Целью освоения дисциплины «Литература для юношества (2 ИЯ)» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:<br>– формирование представления о специфике литературы для юношества;<br>– ознакомление |

обучающихся с  
характерными для  
китаеязычной  
культуры образно-  
художественными  
традициями  
литературы;  
– развитие  
профессиональных  
умений  
литературного  
анализа,  
сопоставления  
литературных форм и  
традиций,  
принадлежащих  
разным культурам;  
– развитие  
общезыковых и  
коммуникативных  
компетенций у  
обучающихся;  
– воспитание  
толерантности и  
способности к  
эффективной  
межкультурной  
коммуникации.  
Цели освоения  
учебной дисциплины  
соответствуют общим  
целям ОПОП.

| <p>В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие</p> | <p>Общекультурные компетенции</p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="137 431 444 462">КОМПЕТЕНЦИИ</th><th data-bbox="444 431 1118 462">Перечень компонентов</th><th data-bbox="1118 431 1388 462">Технология формирования</th><th data-bbox="1388 431 1455 1270">Форма опорного очногосредств</th><th data-bbox="1455 431 1769 462">Уровни освоения компетенции</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="137 1270 444 1343">ИНДЕКС</td><td data-bbox="444 1270 601 1343">ФОРМУЛИРОВКА</td><td data-bbox="601 1270 1118 1343"></td><td data-bbox="1118 1270 1455 1343"></td><td data-bbox="1455 1270 1769 1343"></td></tr> </tbody> </table> | КОМПЕТЕНЦИИ                  | Перечень компонентов        | Технология формирования | Форма опорного очногосредств | Уровни освоения компетенции | ИНДЕКС | ФОРМУЛИРОВКА |  |  |  |
|--|-----------------------------------|---|------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------|--------------|--|--|--|
| КОМПЕТЕНЦИИ  | Перечень компонентов              | Технология формирования   | Форма опорного очногосредств | Уровни освоения компетенции |                         |                              |                             |        |              |  |  |  |
| ИНДЕКС   | ФОРМУЛИРОВКА                      |   |                              |                             |                         |                              |                             |        |              |  |  |  |

|      | A   |  |  |              |   |
|------|---|--|--|--------------|---|
| OK-4 | <p>Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p> | <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы;</li> <li>- закономерности и особенности иноязычной картины мира;</li> <li>- соответствия родноязычной и иноязычной картин мира;</li> <li>- особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем;</li> <li>- выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем;</li> <li>- выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в</li> </ul> | <p>Практические занятия, самостоятельная работа студентов.</p> | <p>Зачет</p> | <p><b>Пороговый уровень</b></p> <p>-владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;</p> <p>-осуществляет смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем; обрабатывает полученную информацию для работы на практических занятиях и подготовке творческих работ.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>-владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;</p> <p>-умеет выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем.</p> |

|             |                      |  |                      |                             |  |
|-------------|----------------------|--|----------------------|-----------------------------|--|
|             |                      | рамках изученных тем;<br>- произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения. |                      |                             |  |
| КОМПЕТЕНЦИИ | Перечень компонентов | Технология формирования  | Форма определенности | Уровни освоения компетенции |  |

|                              |   |   |  |                             |  |
|------------------------------|---|---|--|-----------------------------|--|
|                              |   |   | a  |                             |  |
| ИНДЕКС                       | ФОРМУ<br>ЛИРОВ<br>КА  |   |  |                             |  |
| ОПК-1                        | Готовнос<br>ть сознават<br>ь социаль<br>ную значимо<br>сть своей будущей професс<br>ии, обладать мотивац<br>ией к осущест<br>влению профес<br>сиональн<br>ой деятельн<br>ости | <p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- роль характерных для китайской культуры образно-художественных традиций литературы для юношества.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять литературный анализ, сопоставление литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста.</li> </ul> | <p>Практические занятия, самостоятельная работа студентов.</p> | <p>Зачет</p>                | <p><b>Пороговый уровень</b></p> <p>-способен определить роль характерных для китайской культуры образно-художественных традиций литературы для юношества стран изучаемого иностранного языка.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>-систематизирует причины явлений, наблюдаемых в тексте произведения, и оценивает их важность в общей канве замысла автора;</p> <p>-способен убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста.</p> |
| Профессиональные компетенции |   |   |  |                             |  |
| КОМПЕТЕНЦИИ                  | Перечень компонентов  | Технология формирования   | Ф<br>о<br>р<br>м   | Уровни освоения компетенции |  |

|        |  |  |   |              |  |
|--------|--|--|---|--------------|--|
|        |  |  | а<br>о<br>ц<br>е<br>н<br>о<br>ч<br>н<br>о<br>г<br>о<br>с<br>р<br>е<br>д<br>с<br>т<br>в<br>а |              |  |
| ИНДЕКС | ФОРМУ<br>ЛИРОВ<br>КА   |  |   |              |  |
| ПК-3   | Способн<br>ость<br>решать<br>задачи<br>воспита<br>ния и<br>духовно-<br>нравстве<br>нного<br>развития | <p><b>Знать</b></p> <p>- специфику литературы для юношества как жанра и ее влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка.0</p> <p><b>Уметь</b></p> <p>- анализировать проблематику произведений литературы для юношества</p> | <p>Практические занятия, самостоятельная работа студентов.</p>                              | <p>Зачет</p> | <p><b>Пороговый уровень</b></p> <p>-умеет анализировать проблематику произведений литературы для юношества и - объяснять особенности литературы для юношества как жанра.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>-владеет навыками анализа содержания произведений</p> |

|  |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|--|---|
|  | обучаю<br>щихся в<br>учебной<br>и<br>внекласси<br>ческой<br>деятельн<br>ости | <b>Владеть</b><br>- навыками анализа содержания произведений литературы для юношества и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся. |  |  | литературы для юношества и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся. |
|--|--|--|--|--|---|

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Объем дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы  | Всего часов   | Семестр № 6   |
|---|---------------|---------------|
| 1   | 2             | 3             |
| <b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b> | <b>36</b>     | <b>36</b>     |
| В том числе:  |               |               |
| Лекции (Л)  | 18            | 18            |
| Практические занятия (Пр)   | 18            | 18            |
| <b>2. Самостоятельная работа студента (всего)</b>   | <b>36</b>     | <b>36</b>     |
| В том числе:  |               |               |
| <i>CPC в семестре:</i>  | <b>36</b>     | <b>36</b>     |
| Внеаудиторное чтение  | 9             | 9             |
| Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения)                                     | 18            | 18            |
| Подготовка к зачету   | 9             | 9             |
| <i>CPC в период сессии:</i>   | -             | -             |
| <b>Вид промежуточной аттестации: Зачет</b>  |               |               |
| <b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>  | <b>72 ч.</b>  | <b>72 ч.</b>  |
|   | <b>2 з.е.</b> | <b>2 з.е.</b> |

### 2. Содержание дисциплины

#### 2.1. Содержание разделов дисциплины

| № семестра | № раздела | Наименование раздела дисциплины                 | Содержание раздела  |
|------------|-----------|---|---|
| 6          | 1         | Место литературы для юношества в культуре Китая | Особенности китайской литературы для юношества, ее основные жанры и проблематика литературных произведений. |
| 6          | 2         | 《红楼梦》曹雪芹  | 分析, 谈话, 主人公的独白, 生词, 总结  |
| 6          | 3         | 《家》巴金   | 分析, 谈话, 主人公的独白, 生词, 总结  |
| 6          | 4         | 《雷雨》曹禺  | 分析, 谈话, 主人公的独白, 生词, 总结  |
| 6          | 5         | 《三国演义》罗贯中                                       | 分析, 谈话, 主人公的独白, 生词, 总结  |
| 6          | 6         | 《呐喊》鲁迅  | 分析, 谈话, 主人公的独白, 生词, 总结  |
| 6          | 7         | 《女神》郭沫若   | 分析, 谈话, 主人公的独白, 生词, 总结  |
| 6          | 8         | 《子夜》茅盾  | 分析, 谈话, 主人公的独白, 生词, 总结  |
| 6          | 9         | 《围城》钱钟书   | 分析, 谈话, 主人公的独白, 生词, 总结  |

#### 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

| № семестра | № раздела | Наименование раздела дисциплины | Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах) | Формы                           |
|------------|-----------|---------------------------------|---|---------------------------------|
|            |           |                                 |   | д<br>о<br>р<br>м<br>ь<br>т<br>е |

К  
у  
ш  
е  
г  
о  
к  
о  
н  
т  
р  
о  
л  
я  
у  
с  
п  
е  
в  
а  
е  
м  
о  
с  
т  
и  
(  
n  
o  
н  
е  
д  
е  
л  
я  
м  
с  
е  
м  
е  
с  
н  
р  
а  
)

Л      Пр      С      все

|    |    |   |           |           | P<br>C         | го        |   |
|----|----|---|-----------|-----------|----------------|-----------|---|
| 1. | 2. | 3.  | 4.        | 5.        | 6.             | 7.        | 8.  |
| 6  | 1  | Место литературы для юношества в культуре Китая | 2         | 2         | 4              | 8         | 1-2 нед.<br>Анализ предложенного произведения.    |
| 6  | 2  | 《红楼梦》曹雪芹  | 2         | 2         | 4              | 8         | 3-4 нед.:<br>Анализ предложенного произведения.   |
| 4  | 3  | 《家》巴金   | 2         | 2         | 4              | 8         | 5-6 нед.:<br>Анализ предложенного произведения.   |
| 6  | 4  | 《雷雨》曹禺  | 2         | 2         | 4              | 8         | 7-8 нед.:<br>Анализ предложенного произведения.   |
| 6  | 5  | 《三国演义》罗贯中                                       | 2         | 2         | 4              | 8         | 9-10 нед.:<br>Анализ предложенного произведения.  |
| 6  | 6  | 《呐喊》鲁迅  | 2         | 2         | 4              | 8         | 11-12 нед.:<br>Анализ предложенного произведения. |
| 6  | 7  | 《女神》郭沫若   | 2         | 2         | 4              | 8         | 13-14 нед.:<br>Анализ предложенного произведения. |
| 6  | 8  | 《子夜》茅盾  | 2         | 2         | 4              | 8         | 15-16 нед.:<br>Анализ предложенного произведения. |
| 6  | 9  | 《围城》钱钟书   | 2         | 2         | 4              | 8         | 17-18 нед.:<br>Анализ предложенного произведения. |
|    |    | <b>Итого 6 сем.</b>                             | <b>18</b> | <b>18</b> | <b>3<br/>6</b> | <b>72</b> | <b>Зачет</b>                                      |

### 2.3. Лабораторный практикум.

Лабораторный практикум не предусмотрен по учебному плану.

### 2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

## 3. Самостоятельная работа студента

### 3.1. Виды СРС

| №<br>семе-<br>ства | №<br>ра-<br>зда-<br>я | Наименование<br>раздела<br>дисциплины | Виды СРС | Всего<br>часов |
|--------------------|-----------------------|---------------------------------------|----------|----------------|
|                    |                       |                                       |          |                |

| 1. | 2. | 3.  | 4.  | 5.          |
|----|----|---|---|-------------|
| 6  | 1  | Место литературы для юношества в культуре Китая | Внеаудиторное чтение;<br>Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения);<br>Подготовка к зачету. | 1<br>2<br>1 |
| 6  | 2  | 《红楼梦》曹雪芹  | Внеаудиторное чтение;<br>Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения);<br>Подготовка к зачету. | 1<br>2<br>1 |
| 6  | 3  | 《家》巴金   | Внеаудиторное чтение;<br>Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения);<br>Подготовка к зачету. | 1<br>2<br>1 |
| 6  | 4  | 《雷雨》曹禺  | Внеаудиторное чтение;<br>Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения);<br>Подготовка к зачету. | 1<br>2<br>1 |
| 6  | 5  | 《三国演义》罗贯中                                       | Внеаудиторное чтение;<br>Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения);<br>Подготовка к зачету. | 1<br>2<br>1 |
| 6  | 6  | 《呐喊》鲁迅  | Внеаудиторное чтение;<br>Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения);<br>Подготовка к зачету. | 1<br>2<br>1 |
| 6  | 7  | 《女神》郭沫若   | Внеаудиторное чтение;<br>Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения);<br>Подготовка к зачету. | 1<br>2<br>1 |
| 6  | 8  | 《子夜》茅盾  | Внеаудиторное чтение;<br>Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения);<br>Подготовка к зачету. | 1<br>2<br>1 |
| 6  | 9  | 《围城》钱钟书   | Внеаудиторное чтение;<br>Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения);<br>Подготовка к зачету. | 1<br>2<br>1 |
|    |    | <b>Итого 6 сем.</b>                             |   | <b>36</b>   |

### 3.2. График работы студента

Семестр № 6

| <b>Форма оценочного средства</b>                        | <b>Условное обозначение</b> | 1 | 2 | 3 | 5 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 14 | 16 | 17 | 18 |
|---|-----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|
| <b>Аудиторная работа</b>                                |                             |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |
| Внеаудиторное чтение                                    |                             | + |   | + | + | + |   | + |    | +  |    |    |    | +  |    |
| Подготовка к устному высказыванию (анализ произведения) |                             | + | + | + | + | + | + | + | +  | +  | +  | +  | +  | +  | +  |
| Подготовка к зачету                                     |                             | + |   | + | + | + |   | + |    | +  |    |    |    | +  |    |

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

- 1) 中国国家图书馆•中国国家数字图书馆[Электронный ресурс]: официальный сайт. – Режим доступа: <http://www.nlc.cn>, свободный (дата обращения: 12.02.2019).
- 2) 北京大学图书馆[Электронный ресурс]: электронный портал. –Режим доступа: <http://www.lib.pku.edu.cn/portal/>, свободный (дата обращения: 4.03.2019).

### 4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. *Фонд оценочных средств*)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

### 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

#### 5.1. Основная литература

| № | Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год                       | Используется при изучении разделов | Семестр | Коэффициент зачета |            |
|---|--|------------------------------------|---------|--------------------|------------|
|   |  |                                    |         | в библиотеке       | на кафедре |
| 1 | Китайский язык. 50 текстов для чтения [Текст] : начальный и средний уровни. - М. : Восточная | 1                                  | 6       | 16                 | -          |

|   |  |   |   |    |   |
|---|--|---|---|----|---|
|   | книга, 2006. - 160 с.  |   |   |    |   |
| 2 | Кочергин, Игорь Васильевич. Хрестоматия для чтения на китайском языке [Текст] / И. В. Кочергин. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Восток-Запад, 2004. - 494 с. | 1 | 6 | 16 | - |

## 5.2. Дополнительная литература

| № | Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год   | Используется при изучении разделов | Семестр | Кол-во экземпляров | На кафедре |
|---|--|------------------------------------|---------|--------------------|------------|
|   |  |                                    |         | В библиотеке       |            |
| 1 | Китайский язык. 50 классических басен [Текст] : читаем параллельно на китайском и русском языках. - М. : Восточная книга, 2006. - 128 с  | 1-9                                | 6       | 8                  | -          |
| 2 | Легенды озера Сиху [Текст] : хрестоматия / пер. с кит. Л. Бежко, С. Старостина. - М. : Восточная книга, 2006. - 368 с.   | 1-9                                | 6       | 8                  | -          |
| 3 | Сизов, Сергей Юрьевич. Китайско - русский словарь идиом [Текст] / С. Ю. Сизов. - М. : АСТ: Восток-Запад, 2005. - 317 с   | 1-9                                | 6       | 8                  | -          |
| 4 | Слепцова, Е.В. Аутентичные тексты как средство формирования билингвальной культуры личности [Текст]: сборник заданий / Е. В. Слепцова; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань: РГУ, 2009. - 64 с. | 1-9                                | 6       | 8                  | -          |
| 5 | Щукин, Анатолий Александрович. Ходячие китайские выражения [Текст] : [справочник] / А. А. Щукин. - М. : Муравей, 2004. - 96 с.   | 1-9                                | 6       | 8                  | -          |

## 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 1.04.2019).

2. EastView [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 24.04.2019).
3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 26.12.2019).
4. Znaniум.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 5.11.2019).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 2.05.2019).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2019).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 16.04.2019).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 24.04.2019).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 9.05.2019).
3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://prezentacya.ru>, свободный (дата обращения: 6.03.2019).
4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 17.04.2019).
5. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс]: система федеральных образовательных порталов. – Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2019).
6. Инфоурок [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://infourok.ru>, свободный (дата обращения: 16.05.2019).

7. Качество и образование [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <http://www.tqm.spb.ru>, свободный (дата обращения: 17.02.2019).
8. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.school.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2019).
9. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс]: электронная энциклопедия Гумер. – гуманитарные науки. – Режим доступа: [http://myw.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Pedagog/russpenc/index.php](http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php), свободный (дата обращения: 14.03.2019).

## **6. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоизделия и экраном.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

Отсутствуют.

## **7. Образовательные технологии**

## **8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

| Вид учебных занятий | Организация деятельности студента  |
|---------------------|--|
| Лекция              | Преподавание дисциплины построено на сопоставительно-типологической основе и опирается на общелингвистическую подготовку студентов. В лекциях освещаются основные теоретические проблемы дисциплины. Методика чтения лекций опирается на приемы активизации мыслительной деятельности обучаемых, постановку проблемных вопросов, вовлечение студентов в их осмысление и решение. Написание конспекта лекций: кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать |

|  |  |
|--|--|
|  | преподавателю на консультации, на практическом занятии. Уделить внимание следующим понятиям (перечисление понятий) и др.   |
| Практическое занятие                               | На практических занятиях основное внимание уделяется наиболее сложным теоретическим вопросам, а также анализу актуальных языковых примеров. Часть изучаемого материала может быть выделена для самостоятельной проработки студентами по рекомендуемым литературным источникам. Выполнение практических домашних заданий предполагает выполнение лексико-грамматических заданий с опорой на пройденный материал.  |
| Внеаудиторное чтение                               | Чтение – рецептивный вид речевой деятельности, направленный на извлечение информации. Это процесс одновременного восприятия и понимания письменного текста, состоящий в интерпретации текста, которая в свою очередь подразумевает словесное, предметное и смысловое понимание. Чтение является и целью (формирование, развитие и совершенствование умения извлекать информацию из текстов различных по стилю и жанру), и средством обучения (пользоваться чтением для лучшего усвоения языкового и речевого материала). |
| Подготовка к устному высказыванию (анализу текста) | Работа с текстами для чтения: чтение текста и пересказ его содержания, выявление основной идеи автора и стилистических средств, которыми пользуется автор для оказания воздействия на читателя. Высказывание должно быть логичным, отличаться связностью. Для этого необходимо использовать вводные слова, слова-связки и т.д. Используйте разнообразные лексические единицы, грамматические структуры.  |
| Подготовка к зачету                                | При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы.   |
| Зачет  | На зачет выносятся практическое задание:<br>1. Перескажите предложенный текст, опишите стилистические средства, используемые автором, выразите свое мнение по затрагиваемой в произведении теме (проблеме).  |

## **9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

## **10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);  
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);  
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);  
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);  
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);  
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);  
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

## **11. Иные сведения.**

## Приложение 1

### Фондоценочныхсредствдляпроведенияпромежуточнойаттестацииобучающих сяподисциплине

#### ПАСПОРТФОНДАОЦЕНОЧНЫХСРЕДСТВПОДИСЦИПЛИНЕДЛЯПРОМЕЖУТОЧНОГОКОНТРОЛЯУСПЕВАЕМОСТИ

| №<br>п/п | Контролируемые разделы (темы)<br>дисциплины (результаты по<br>разделам) | Код контролируемой<br>компетенции) или её<br>части) | Наименование<br>оценочного<br>средства |
|----------|---|---|--|
| 1.       | Место литературы для юношества в культуре Китая                         | OK-4, ОПК-1, ПК-3                                   | Зачет                                  |
| 2.       | 《红楼梦》曹雪芹  |   |  |
| 3.       | 《家》巴金   |   |  |
| 4.       | 《雷雨》曹禺  |   |  |
| 5.       | 《三国演义》罗贯中   |   |  |
| 6.       | 《呐喊》鲁迅  |   |  |
| 7.       | 《女神》郭沫若   |   |  |
| 8.       | 《子夜》茅盾  |   |  |
| 9.       | 《围城》钱钟书   |   |  |

#### ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

| Индекс<br>компетенции | Содержание<br>компетенции  | Элементы компетенции  | Индекс элемента |
|-----------------------|--|---|-----------------|
| OK-4                  | Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | Знать   |                 |
|                       |  | сфера, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы; | OK4 31          |
|                       |  | закономерности и особенности иноязычной картины мира;                             | OK4 32          |
|                       |  | соответствия родноязычной и иноязычной картин мира;                               | OK4 33          |
|                       |  | особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности.         | OK4 34          |
|                       |  | Уметь   |                 |
|                       |  | осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках                | OK4 У1          |

|       |   |   |         |
|-------|---|---|---------|
|       |   | изученных тем;  |         |
|       |   | выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем;                              | ОК4 У2  |
|       |   | выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептной картинами мира как изучаемого, так и родного языков.  | ОК4 У3  |
|       |   | Владеть   |         |
|       |   | навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;  | ОК4 В1  |
|       |   | произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения. | ОК4 В2  |
| ОПК-1 | Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности | Знать   |         |
|       |   | роль характерных для китаеязычной культуры образно-художественных традиций литературы для юношества.  | ОПК1 З1 |
|       |   | Уметь   |         |
|       |   | осуществлять литературный анализ, сопоставление литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам.   | ОПК1 У1 |
|       |   | Владеть   |         |
|       |   | способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного   | ОПК1 В1 |

|      |   |  |        |
|------|---|--|--------|
|      |   | анализа прозаического текста.  |        |
| ПК-3 | Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности | Знать специфику литературы для юношества как жанра и ее влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка. | ПК3 З1 |
|      |   | Уметь анализировать проблематику произведений литературы для юношества.  | ПК3 У1 |
|      |   | Владеть навыками анализа содержания произведений литературы для юношества и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся.           | ПК3 В1 |
|      |   |  |        |

#### КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

| № | Содержание оценочного средства   | Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов                          |
|---|--|--|
|   | Пересказ предложенного текста, описание стилистических средств, используемых автором, выражение своего мнения по затрагиваемой в произведении теме (проблеме). | ОК4 31, 32, 33, 34 У1, У2, У3, В1, В2; ОПК1 31, У1, В1; ПК3 31, У1, В1 |

#### **ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ**

(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Литература для юношества (2ИЯ)» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

|           |   |
|-----------|---|
| «ЗАЧТЕНО» | <p>- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, свободно владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, отсутствие грубых грамматических ошибок). Пересказ текста выполнен детально, с опорой на авторскую позицию, стилистические средства описаны полностью, студент полно выразил мнение по предложенной в тексте теме (проблеме). Ответ студента отличает языковая корректность.</p> <p>-оценка соответствует повышенному уровню и выставляется</p> |
|-----------|---|

|              |   |
|--------------|---|
|              | <p>обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок). При пересказе студент передает только основное содержание предложенного текста, приводит неполный анализ стилистических средств, мнение по предложенной в тексте теме (проблеме) выражено поверхностно. Речь лексически и грамматически разнообразна, но недостаточно беглая.</p> <p>- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексических и грамматических средств). При пересказе студент передает только основное содержание предложенного текста, не справляется с анализом стилистических средств, мнение по предложенной в тексте теме (проблеме) выражено поверхностно. Студент испытывает трудности в устной речи на китайском языке.</p> |
| «НЕ ЗАЧТЕНО» | <p>- оценка выставляется, если обучающийся не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию смысла, неуверенно, с большими затруднениями формулирует свое мнение. При пересказе студент не передает основного содержания предложенного текста, не выполняет анализ стилистических средств.</p>   |